



## **ОФИЦИАЛЬНЫЕ ДОКУМЕНТЫ**

DOI: 10.54631/VS.2021.54-196-205

### **СОВМЕСТНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ О ВИДЕНИИ РАЗВИТИЯ ОТНОШЕНИЙ ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕГО СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПАРТНЁРСТВА МЕЖДУ РФ И СРВ НА ПЕРИОД ДО 2030 ГОДА\***

По итогам переговоров, состоявшихся в Москве 30 ноября 2021 года, Президент Российской Федерации В.В.Путин и Президент Социалистической Республики Вьетнам Нгуен Суан Фук согласились о следующем:

1. Отношения всеобъемлющего стратегического партнерства между РФ и СРВ опираются на многолетние традиции дружбы и взаимовыгодной кооперации, заложенные предыдущими поколениями. После принятия Декларации о стратегическом партнерстве в 2001 г. и повышения его статуса до всеобъемлющего в 2012 г. отношения двух стран приобрели многоплановый характер.

Политический диалог отличается высокой степенью доверия. Регулярные контакты на различных уровнях, включая высший, служат прочным фундаментом для продвижения связей по всем направлениям.

Особое место занимает взаимодействие в военной и военно-технической сфере и в сфере безопасности, которое развивается в интересах обеих стран.

Благодаря подписанию в 2015 г. Соглашения о свободной торговле между ЕАЭС и его государствами-членами, с одной стороны, и СРВ - с другой, значительно увеличились объемы взаимного товарооборота. Россия и Вьетнам последовательно реализуют совместные проекты по разведке и добыче нефти и газа, придают большое значение сотрудничеству в сфере электроэнергетики, промышленности, информационных технологий, агропромышленного комплекса.

Продолжается тесная кооперация в сферах образования, науки и технологий, культуры и туризма. Активизировались связи по линии регионов и общественных организаций.

2. В целях развития достигнутых успехов, сохранения прекрасных традиций дружбы Стороны подтверждают обоюдный настрой на дальнейшее продвижение отношений всеобъемлющего стратегического партнерства на период до 2030 года, исходя из следующих принципов и ориентиров:

---

\* Заявление приводится в сокращенном редакцией журнала виде.

Укрепление и повышение эффективности всеобъемлющего стратегического партнерства входит в число внешнеполитических приоритетов России и Вьетнама, отвечает их долгосрочным интересам.

Россия и Вьетнам не вступают в союзы и не заключают соглашения с третьими странами в целях действий, наносящих ущерб независимости, суверенитету и территориальной целостности, а также коренным интересам друг друга

3. Россия и Вьетнам продолжат развивать интенсивный и содержательный политический диалог. Стороны нацелены на выполнение следующих задач:

Регулярный обмен визитами на высшем и высоком уровнях, встречи «на полях» международных форумов, другие возможные контакты;

Активизация взаимодействия между Федеральным Собранием РФ и Национальным собранием СРВ и в рамках Межпарламентской комиссии по сотрудничеству между Государственной Думой РФ и Национальным собранием СРВ; координация действий в рамках международных и региональных парламентских форумов;

Поддержание интенсивных контактов по линии правительства, министерств и ведомств, региональных органов власти, партийных и общественных организаций, поощрение расширения молодежного взаимодействия;

Содействие деятельности Межправительственной Российско-Вьетнамской комиссии по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству;

Повышение эффективности консультаций между аппаратом Совета Безопасности РФ и Министерством общественной безопасности СРВ.

4. Россия и Вьетнам продолжат углублять взаимодействие в сфере обороны и безопасности, военного и военно-технического сотрудничества на основе международного права в интересах мира и стабильности в регионе и в мире.

Стороны продолжат развивать взаимодействие в сфере международной информационной безопасности в духе Совместного заявления Президента РФ В.В.Путина и Президента СРВ Чан Дай Куанга (10.11.2017) и межправительственного Соглашения о сотрудничестве в области обеспечения информационной безопасности (06.09.2018).

5. Стороны рассматривают экономическое сотрудничество как важнейшую составляющую всеобъемлющего стратегического партнерства и подтверждают готовность решать следующие задачи:

Повышение эффективности реализации Соглашения о свободной торговле между ЕАЭС и его государствами-членами, с одной стороны, и СРВ - с другой, в том числе путем создания благоприятных условий для импорта и экспорта товаров, включая устранение нетарифных барьеров.

Поощрение взаимных капиталовложений в таких областях, как электроэнергетика, промышленность, добыча полезных ископаемых, высокие технологии, транспорт, муниципальное хозяйство, жилищное строительство, городская инфраструктура, агропромышленный комплекс, лесное хозяйство.

Углубление взаимодействия в сфере топливно-энергетического комплекса, содействие расширению кооперации по таким направлениям, как строительство газовых электростанций, поставки во Вьетнам сжиженного природного газа с созданием соответствующей инфраструктуры, развитие возобновляемой электроэнергетики, производство газомоторного топлива, модернизация энергетических объектов; оказание поддержки реализации проектов с участием «Зарубежнефти», «Газпрома», «НОВАТЭК», «Росатома» и нефтегазовой

корпорации «Петровьетнам», осуществление во Вьетнаме проектов электрогенерации с использованием сжиженного природного газа;

Создание условий для расширения деятельности российских и вьетнамских нефтегазовых компаний на территориях двух государств и реализации совместных проектов в третьих странах.

Наращивание промышленной кооперации, в том числе создание во Вьетнаме сборочных производств российских моторных транспортных средств и их поэтапную локализацию;

Укрепление сотрудничества в области сельского и лесного хозяйства, содействие наращиванию взаимных поставок их продукции;

Расширение сотрудничества в кредитно-финансовой сфере, а именно: использование во взаиморасчетах национальных валют, привлечение Вьетнамско-Российского совместного банка к обслуживанию двусторонних проектов;

Продолжение взаимодействия в сфере создания электронного правительства и обеспечения сетевой безопасности с учетом доверительного характера отношений всеобъемлющего стратегического партнерства;

Активизация прямых связей между субъектами РФ и городами и провинциями СРВ, включая сотрудничество Вьетнама и регионов Сибири и Дальнего Востока.

6. Россия и Вьетнам будут стремиться к наращиванию образовательных и научно-технологических связей, повышению координирующей роли Российско-Вьетнамской комиссии по сотрудничеству в области образования, науки и технологий, а также деятельности Координационного комитета по Совместному Российско-Вьетнамскому Тропическому центру.

Россия и Вьетнам будут содействовать налаживанию контактов в сфере культуры и туризма, гуманитарных обменов, которые играют важную роль в углублении взаимопонимания и сохранении традиций дружбы между их народами.

Основными задачами для достижения указанных ориентиров являются.

Развитие взаимодействия в области использования атомной энергии в мирных целях, сооружения Центра ядерной науки и технологий в СРВ, продолжение подготовки в российских вузах вьетнамских студентов по профильным специальностям; в случае возвращения Вьетнама к планам создания национальной атомной энергетики Россия будет рассматриваться в качестве приоритетного партнера в указанной сфере;

Активизация сотрудничества в рамках Совместного Российско-Вьетнамского Тропического центра, последовательное укрепление его потенциала;

Поощрение совместных научно-технических проектов, продвижение кооперации по линии академий наук, продолжение совместных морских исследований;

Стимулирование взаимодействия в области цифровизации, управления транснациональными базами данных, совместное мирное использование космического пространства, включая спутниковую систему ГЛОНАСС;

Расширение межвузовских и академических обменов; содействие продолжению обучения граждан Вьетнама в российских вузах в пределах квоты;

Поощрение изучения и преподавания русского языка во Вьетнаме и вьетнамского языка в России, в том числе за счет возможностей Ханойского филиала института русского языка им. А.С. Пушкина, Российского центра науки и культуры в Ханое;

Продвижение кооперации в области здравоохранения и фармацевтики на основе опыта сотрудничества в борьбе с пандемией COVID-19; обмен специалистами и ноу-хау в сфере разработки и внедрения инноваций по диагностике и лечению заболеваний, создание условий для взаимных поставок вакцин и других медицинских препаратов, организация их совместного производства и обмен соответствующими технологиями;

Укрепление взаимодействия в юридической области в целях дальнейшего совершенствования договорно-правовой базы сотрудничества;

Поощрение сотрудничества в сфере культуры, спорта и туризма, активизация молодежных обменов и народной дипломатии, регулярное проведение дней культуры, «перекрестных» годов, мероприятий, посвященных памятным датам;

Содействие упрощению условий для взаимных поездок граждан, поступательному увеличению двустороннего туристического потока;

Обеспечение благоприятных условий для проживания, работы и учебы граждан России во Вьетнаме и граждан Вьетнама в России.

7. Россия и Вьетнам выступают за формирование более справедливой демократической системы международных отношений, основанной на верховенстве международного права и принципах Устава ООН. Односторонние принудительные меры и экономические санкции в обход Совета Безопасности ООН и в нарушение международного права неприемлемы.

Стороны считают международную безопасность неделимой и всеобъемлющей, безопасность одних государств недопустимо обеспечивать за счет безопасности других, в том числе путем расширения действующих или создания новых закрытых военно-политических альянсов; они готовы вместе с мировым сообществом противостоять вызовам безопасности, включая терроризм, транснациональную преступность, вооруженные конфликты, территориальные споры, провоцирование извне государственных переворотов, незаконное производство и оборот наркотических средств, изменение климата, эпидемии; будут прилагать усилия в целях реализации Повестки дня в области устойчивого развития до 2030 года.

Оба государства поддерживают многосторонность международных отношений и центральную координирующую роль ООН в вопросах обеспечения мира, безопасности и устойчивого развития, выступают за повышение эффективности ООН, ее демократизацию и реформирование. Стороны продолжат равноправное и взаимоуважительное сотрудничество в деле защиты прав человека, будут тесно координировать свои действия против использования тематики прав человека для вмешательства в свои внутренние дела.

Россия и Вьетнам выражают поддержку международным усилиям по контролю над вооружениями, разоружению и построению мира, свободного от ядерного оружия и другого оружия массового уничтожения, выступают за продолжение консультаций ядерной «пятерки» с участниками Договора о зоне, свободной от ядерного оружия в Юго-Восточной Азии в целях выхода на подписание Протокола к этому Договору.

Россия и Вьетнам выступают за скорейшую разработку под эгидой ООН международной конвенции о противодействии использованию информационно-коммуникационных технологий в преступных целях, за координацию деятельности в этой области в рамках ООН, в частности Международного союза электросвязи.

Оба государства привержены сохранению и развитию многосторонней торговой системы, опирающейся на ВТО.

Россия и Вьетнам подтверждают всеобъемлющий и единый характер Конвенции ООН по морскому праву 1982 года, которая является правовой основой любой деятельности на море и в океане.

Стороны считают необходимым наращивать общерегиональные усилия по созданию в АТР всеобъемлющей, открытой и прозрачной архитектуры равной и неделимой безопасности и сотрудничества. Стороны выступают против фрагментации устоявшегося взаимодействия между странами АТР.

Россия и Вьетнам будут обеспечивать морскую безопасность, свободу судоходства и воздушной навигации, беспрепятственную торговлю.

Россия и Вьетнам выступают за полное и эффективное выполнение Декларации о поведении сторон в Южно-Китайском море 2002 года, приветствуют усилия по скорейшему принятию кодекса поведения в Южно-Китайском море.

Стороны поддерживают укрепление центральной роли АСЕАН в системе межгосударственных отношений в АТР, в том числе путем продвижения ценностей и принципов Договора о дружбе и сотрудничестве в ЮВА, участвуют в работе асекоцентрических механизмов, включая Восточноазиатский саммит, Региональный форум АСЕАН по безопасности, Совещание министров обороны государств – членов АСЕАН с диалоговыми партнерами, и, кроме того, изучат перспективные сферы сотрудничества в рамках «Индо-Тихоокеанского видения АСЕАН» в соответствии с Совместным заявлением 4-го саммита Россия–АСЕАН. Оба государства подчеркивают важность наращивания взаимодействия между Россией и АСЕАН в области обеспечения информационной безопасности, а также в рамках Диалога Россия–АСЕАН по вопросам, связанным с ее обеспечением.

Стороны отмечают необходимость развития механизма Консультаций высоких представителей России и АСЕАН, курирующих вопросы безопасности.

Россия и Вьетнам продолжат укрепление и углубление стратегического партнерства России и АСЕАН в духе Совместного заявления 3-го саммита Россия–АСЕАН, а также сотрудничества на основе Комплексного плана действий по реализации стратегического партнерства между РФ и АСЕАН (2021–2025 годы).

Стороны выступают за углубление региональной экономической интеграции и реализацию инициатив, включая проект Большого Евразийского партнерства, а также за укрепление связей между АСЕАН и ЕАЭС. РФ и СРВ будут способствовать наращиванию сотрудничества между АСЕАН, ЕАЭС и ШОС.

РФ и СРВ убеждены, что эффективная реализация всех указанных направлений двустороннего взаимодействия и координация действий на международных и региональных форумах и в организациях будут способствовать развитию традиционной дружбы и всеобъемлющего стратегического партнерства двух стран, что послужит долгосрочным интересам их народов и обеспечению мира, безопасности и устойчивого развития в АТР и на планете в целом.

*Источник:* <http://www.kremlin.ru/supplement/5742/print>

## **JOINT STATEMENT ON 2030 VISION FOR DEVELOPMENT OF VIETNAM – RUSSIA RELATIONS\***

In the wake of the results of the bilateral talks on 30th November 2021 in Moscow, President of the Socialist Republic of Vietnam Nguyen Xuan Phuc and President of the Russian Federation Vladimir Putin have agreed on the following:

1. The relations of comprehensive strategic partnership between the Socialist Republic of Vietnam and the Russian Federation are based upon years-long traditions of friendship and mutually beneficial cooperation, laid down by the previous generations. Since the joint declaration on the Strategic Partnership in 2001 and on upgrading to a Comprehensive Strategic Partnership in 2012, the Russian-Vietnamese relations have been enhanced in various topics and covered a wide range of areas.

Political dialogue is characterized by a high degree of trust. Regular contact at all levels, including senior level, is a solid basis for promoting the relations in all fields.

Cooperation in the military and technical sphere, as well as in the security domain, holds a special place in the structure of Russian-Vietnamese relations.

Following the Free Trade Agreement between the Socialist Republic of Vietnam and the Eurasian Economic Union and its member countries signed in 2015 and took effect from 2016, trade between the two countries has increased significantly. The two sides continue to implement cooperation projects in oil and gas exploration and production, meeting the interests of both sides, with focus on cooperation in the fields of electric energy, industry, information technology, and agriculture.

Cooperation in the fields of education - training, science - technology, culture and tourism has also been tightened. Relations between localities and social organizations of Vietnam and Russia have been promoted.

2. In order to promote the achievements made in the past two decades, preserve good tradition of friendship and make the most of the existing potential for cooperation, the two sides affirm their determination to further strengthen the Vietnam - Russia Comprehensive Strategic Partnership toward 2030 with the following major principles and orientations:

Consolidating and improving the effectiveness of the Comprehensive Strategic Partnership is a priority in external affairs of Vietnam and Russia, meeting the long-term interests of the two countries.

Vietnam and the Russian Federation do not enter alliances and do not sign agreements with third countries in order to carry out actions that harm each other's independence, sovereignty, territorial integrity and fundamental interests.

The Socialist Republic of Vietnam and the Russian Federation determine to cooperate closely in all areas including bilateral and multilateral framework.

---

\* The statement is given in the version abbreviated by the Editorial Board of the journal.

3. Vietnam and Russia continue to further their political dialogue. The sides determine to deploy the following duties:

Maintaining regular exchanges of delegation at senior and highest levels, carrying out meeting in the framework of international fora, as well as other exchanges.

Stepping up cooperation in many forms between the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam and chambers of the Russian Federal Assembly, including the supervision for implementation of signed agreements within the framework of the Committee for Inter-parliamentary cooperation between the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam and the State Duma of the Russian Federal Assembly; continue coordination at international and regional parliamentary fora.

Maintaining in-depth and substantive engagement through channels of political parties, governments, ministries, sectors, localities and social organizations, encouraging the expansion of youth exchanges.

Promoting operation and coordination role of the Vietnam – Russia Inter-governmental Committee for cooperation on Economy-Trade and Science-Technology.

Enhancing the effectiveness of the dialogue on important strategic issues between Vietnamese Ministry of Public Security and the Office of the Security Council of the Russian Federation.

4. Vietnam and Russia continue to strengthen cooperation in defense, security, military and military technology on the basis of international law, for peace and stability in the region and the world at large.

The two sides continue to strengthen their comprehensive cooperation in international information security in accordance with international law and the spirit of the Joint Statement adopted on November 10, 2017 between Vietnamese President Tran Dai Quang and President of the Russian Federation Vladimir Vladimirovich Putin on cooperation in international cyber security, and the Vietnam – Russia Intergovernmental Agreement on cooperation in international information security signed on September 6, 2018 on preventing the use of information and telecommunication technologies for undermining or infringing upon sovereignty and territorial integrity and other actions that undermine efforts of maintaining international peace, security and stability.

5. The two sides consider economic cooperation as a major component of the Comprehensive Strategic Partnership, and affirm their will to implement the following duties:

Boosting the efficiency of the implementation of the Free Trade Agreement between Vietnam and the Eurasian Economic Union and its member states to promote trade.

Encouraging mutual investment in traditional and new fields, such as electricity generation, industry, mining, high-end technology, transportation, urban development, housing, urban technical infrastructure, agriculture, forestry.

Strengthening cooperation in energy, expanding cooperation in promising areas such as construction of gas-powered electricity plants, liquefied natural gas supply for Vietnam and building of corresponding infrastructure, renewable energy development, petrol production, as well as modernization of energetic facilities; supporting the implementation of operational or new projects with the participation of the Vietnam National Oil and Gas Group and companies of Zarubezhneft, Gazprom, Novatek and Rosatom, as well as other, including for projects electricity using liquefied petroleum gas in Vietnam.

Creating favorable conditions for the expansion of activities of Vietnamese oil and gas companies in the Russian Federation and Russian ones in Vietnam's continental shelf, as well as the deployment of joint projects with third party.

Strengthening industrial cooperation, including deploying in Vietnam production and assembly facilities for Russian motor vehicles and gradually localizing production.

Enhancing cooperation in agriculture and forestry in order to make full use of the advantages of both nations and promote trade in agricultural, aquatic and seafood products.

Expanding cooperation in the field of credit and finance, specifically promoting payments using local currency, actively promoting the role of the Vietnam - Russia Joint Venture Bank in implementing joint cooperative projects.

Continuing to cooperate in e-Government development with a focus on ensuring cyber security and safety, taking into account the trustworthiness of the Vietnam - Russia Comprehensive Strategic Partnership.

Encouraging direct cooperation between Vietnamese provinces/cities and those of the Russian Federation, including investment cooperation between Vietnam and Russian Siberia and the Far East.

6. Vietnam and Russia are determined to strengthen cooperation in education – training and science – technology, to enhance the coordinating role of the Vietnam – Russia Cooperation Committee on Education, Science and Technology, as well as the activities of the Coordination Committee of the Vietnam – Russia Combined Tropical Science and Technology Research Center.

The two sides continue to promote cultural, touristic and people-to-people exchanges, which play an important role in enhancing understanding and preserving the traditional friendship between the peoples of Vietnam and Russia.

The main duties to implement the above-mentioned orientations are included:

Strengthening cooperation in the use of nuclear energy for peaceful purposes, which is first and foremost within the framework of the construction project for a Center for Research on Nuclear Science and Technology in the Socialist Republic of Vietnam; continue training Vietnamese students at Russian universities in related field. Should Vietnam return to its plans of building national atomic energy industry, Russia will be viewed as a priority partner in this field.

Strengthening cooperation within the framework of the Vietnam – Russia Combined Tropical Science and Technology Research Center, and constantly strengthening the potential of the Center.

Expanding the quantity and content of general scientific and technological research duties, including in the fields of life science, energetic technology, space technology, rational use of environmental resources, basic rescue research; promoting cooperation between academies of the two countries, continuing to conduct joint projects on maritime research.

Promoting cooperation in the field of digital transformation, management of transnational platforms, peaceful use of outer space, including cooperation in the use and development of the global satellite navigation system GLONASS of Russia;

Expanding exchanges between educational institutions, universities and academies of the two countries, continuing to train for Vietnamese citizens at Russian universities due to granted scholarships.

Promoting the study and teaching of Russian in Vietnam and Vietnamese in Russia, including maximizing the potential of the Pushkin National Institute for Russian Language in Hanoi and the Center for Russian Science and Culture in Hanoi.

Promoting cooperation in healthcare and pharmaceuticals base on experience in cooperation for prevention and control of the COVID-19 pandemic over the past time; exchanging of experts and technological know-how in the development of new solutions and applications in medical examination and treatment; facilitating the supply, production cooperation and technology transfer of vaccines and pharmaceuticals.

Strengthening judicial cooperation in order to further improve the legal basis for bilateral cooperation.

Encouraging cultural, sports and tourism cooperation, youth exchanges and people-to-people diplomacy; regularly conducting cultural days, cross years, activities on the occasion of the anniversaries in Vietnam – Russia relations.

Supporting simplification of travel procedures for citizens of the two nations, boosting the number of tourists from the two countries.

Creating favorable conditions for the living, working and studying of Vietnamese citizens in Russia and Russian citizens in Vietnam.

7. Vietnam and Russia support building a more democratic and equitable system for international relations on the basis of respect for international law and the principles of the Charter of the United Nations. The two sides do not support unilateral economic imposition and sanctions that do not go through the United Nations Security Council and violate international law.

The two sides believe that international security is indivisible and comprehensive, stemming from the inability to guarantee the security of one country by harming the security of another, including expanding or establish new military-political alliances; they affirm their willingness to promote joint efforts of the international community in respond to traditional and non-traditional security challenges such as terrorism, transnational crimes, armed conflicts, and civil wars, territorial disputes, interventions, illegal drug production and consumption, climate change, epidemics, and to work together to ensure cyber security, food and water resources, and to promote an effective implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development.

Vietnam and Russia support multilateralism in international relations and the improvement of the United Nations' central coordinating role in ensuring peace, security and sustainable development, the operational effectiveness, democratization and reform of the United Nations. The two countries continue to cooperate equally and mutually respect in order to promote and protect human rights on the basis of the Charter of the United Nations and international law, in accordance with the respective national domestic laws, as well as coordinate closely to prevent the abusement of human rights issues to interfere in the internal affairs of each country.

Vietnam and Russia support international efforts for arms control, disarmament and non-proliferation, including moving toward the goal of building a nuclear weapons free world and other weapons of mass destruction, support continued consultations between the five nuclear powers and the member countries of the Treaty of Southeast Asia Nuclear Weapon-Free Zone in order to resolve problems and move towards the signing of the Protocol attached to the Treaty.

Vietnam and Russia call for drafting under the United Nations auspices a convention on countering the use of information and communications technologies for criminal purposes and further reinforcing international cooperation in this regard within the framework of the United Nations' specialized agencies, including the International Telecommunication Union.

Both nations are committed to the preservation and development of the multilateral trading system, with regard to the World Trade Organization (WTO).

Vietnam and Russia confirm the comprehensive and unified nature of the United Nations Convention on the Law of the Sea 1982, which is the legal basis for any activity at sea and in the oceans.

Both sides hold that it is necessary to step up regional efforts in order to create an equal, indivisible, comprehensive, open and transparent architecture for security and cooperation in the Asia-Pacific region. The parties oppose the fragmentation of the established interaction between the

countries of the Asia-Pacific region to the detriment of deepening and expanding the region-wide dialogue.

Vietnam and Russia will coordinate to ensure maritime security, freedom of navigation and aviation, unhindered trade.

Vietnam and Russia stand for the full and effective implementation of the 2002 Declaration on the Conduct of the Parties in the South China Sea and welcome the efforts to promptly adopt a Code of Conduct for the parties in the South China Sea.

The two sides support strengthening the central role of the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) in the system of interstate relations in the Asia-Pacific region, through the promotion of the values and principles of the Treaty of Amity and Cooperation in Southeast Asia, full participation in ASEAN-led mechanisms, including East Asia Summit, ASEAN Regional Forum, Meeting of ASEAN Ministers of Defense with Dialogue Partners, and, in addition, will continue to provide mutual support to initiatives put forward within these alliances, explore promising areas of cooperation within the framework of the ASEAN Outlook on the Indo-Pacific in accordance with the Joint Statement of the 4th Russia – ASEAN Summit: Building a Peaceful, Stable and Sustainable Region dated 28th October 2021.

Both nations emphasize the importance of building up cooperation between Russia and ASEAN in the field of ensuring international information security, as well as within the framework of the Russia – ASEAN Dialogue on issues related to ensuring the security of information and communication technology.

The parties note the need to develop a mechanism for the Consultations between Russian and ASEAN’ Senior Officials in charge of security issues.

Vietnam and Russia will continue to strengthen and deepen the strategic partnership between ASEAN and Russia under the spirit of the Joint Statement of the 3rd Russia – ASEAN Summit on Strategic Partnership of 14th November 2018, and will also continue to promote effective cooperation based on the Comprehensive Action Plan for the Implementation of the Strategic Partnership between the Russian Federation and the Association of Southeast Asian Nations (2021–2025).

The two sides advocate deepening regional economic integration and the implementation of initiatives related to interregional connectivity, including the Greater Eurasian Partnership project, as well as strengthening economic ties between ASEAN and the Eurasian Economic Union (EAEU). The Socialist Republic of Vietnam and the Russian Federation will contribute to promote cooperation between ASEAN, the EAEU and the Shanghai Cooperation Organization.

The Socialist Republic of Vietnam and the Russian Federation are convinced that the effective implementation of all these areas of bilateral relations and coordination at multilateral forums and international organizations will contribute to the deepening of bilateral relations in practical manner, which will serve the long-term interests of the peoples of both countries and ensuring peace, security and sustainable development in the Asia-Pacific region and the world at large.

*Source:* <http://news.chinhphu.vn/Home/Joint-Statement-on-2030-Vision-for-Development-of-Viet-NamRussia-Relations/202112/46276.vgp>